

兩岸

農業合作

的省思與

期許

筆者於2008年出版了

《兩岸農業交流的經驗與展望》一書，
沒想到產生相當大的回響，因此決定改
版並將書更名為《兩岸農業合作的省思與期許》，
但內容還是延續初版的主幹，只是增加些篇幅，
並將容易讓人曲解的觀念加以釐清。
觀念的傳達本來就不易，多元不同的觀點要讓外界
接納談何容易？

“不同的道路，不同的結局。”、何以“菲律賓衰
落，台日韓等崛起”？畢竟農業是紮實，定根的工作，
相信農民所企求的是“不求短期的蓬勃，但求
長久的農村穩定發展”，唯有如此才能提振農民務
農的意願。

身為台灣人及從事兩岸經貿、農業的研究者，常常
縈繞腦海的是對解決中國大陸日益嚴峻的「三農」
問題，能不能提供不同的思維方式，發揮一點功效，
這就是筆者出版本書的初衷。



練卜鳴 著
劉智倫 審訂

兩岸農業合作的省思與期許

作者 練卜鳴

編輯 跟我廣告有限公司

審訂 劉智倫

出版者 唐山出版社 | Tonsan Publications Inc.

地址 台北市羅斯福路三段333巷9號B1

E-mail tonsan@ms37.hinet.net

電話：02-23633072 傳真：02-23639735

<http://blog.yam.com/tsbooks/>

發行・正港資訊文化事業有限公司

台北市大安區溫州街64號B1

電話：02-23661376 傳真：02-23639735

出版日期・2011年4月改版一刷

ISBN 978-986-6552-83-0 (平裝)

定價 200元 **NR**

※缺頁或破損的書，請寄回更換。※版權所有，翻印必究（Printed in Taiwan）.

¥65.00

▼ 筆者前往敦煌參訪攝於月牙泉下鳴沙山



▼ 筆者(中)參加海峽兩岸關係學術研討會於鄭州留影



▼ 筆者於福州外語外貿學院擔任客座副教授留影



▼ 筆者參加廈大台灣研究院研討會留影



▼ 筆者與中國社科院台灣所所長余克禮合影



▼ 筆者與全國台聯石四皓顧問(左)
甘肅臺聯劉智倫副會長於北京合影



▼ 筆者前往天水市考察農業留影



▼ 筆者與全國台灣研究會楊副秘書長於長春合影



港台書

兩岸

農業合作

的省思與

期許



練卜鳴 著
劉智倫 審訂

改版序

筆者於2008年將多年來參加兩岸關係、農業研討會撰寫的關於“兩岸農業交流”的文章集結成《兩岸農業交流的經驗與展望》一書，當時的想法相當單純，兩岸交流如此頻繁，互訪人次、交流項目多不勝數，也有相當多的台商、台農前往大陸各省區投資農業者，成功的案例也相當多，唯筆者所接觸到的學者專家、農政官員、涉台工作者對台灣農業的瞭解還是有限，即使多次來台參訪、考察農漁村、拜會台灣農政機構者，還是一再質疑台灣的農業成果、農村穩定，基此只想將個人出生在台灣農村、長在農村、實際務農與觀察成果作一總結，以分贈認識的朋友們，也感謝他們多年來對晚輩的提攜與照顧。

不能免俗，書既然出版還是會透過書商發行，幾個月過去了仍無動靜，當初雖沒有預期有人會購買，但還是有些失落，唯世事難料突然間接獲發行商打電話來要書，心想有沒有搞錯，真的還是假的！心裡雖有疑惑？又不能告訴發行商當初印得不多，已無庫存，只好硬著頭皮請印刷廠立即加印300本，之後還加印了幾次，還好“天祐農民”又逢陸客來台觀光，及網路書城無遠弗屆，恰巧有識之士看到這本小書不吝惜就購買了，原來當初的擔心是多餘的，感謝讀者捧場，也替廣大的農民群眾謝謝購買此書的朋友們。觀念的傳達本來就不易，多元不同的觀點要讓外界接納談何容易？“不同的道路，不同的結局。”、何以“菲律賓衰落與台日韓等崛起”？很慶幸此書能見容於市，也希冀對解決中國大陸日益嚴峻的「三

農」問題提供不同的思維方式，發揮一點功效，慎幸！

改版並將書更名為《兩岸農業合作的省思與期許》，但內容還是延續初版的主幹，只是增加些篇幅，並將容易讓人曲解的觀念加以釐清。另外要特別交代的本書部份章節是筆者與甘肅省台灣同胞聯誼會劉智倫副會長、山東經濟學院李兵副教授共同撰寫，其他內容也經他們審訂，也經過外界的檢驗，相信經由多方交流、實地考察調研合作撰寫出來的文章一定值得各界參酌。

此外，必須再三強調的是本書不是專業的學術著作，內容也描述某農政機構的成果、援引官方的統計數字，且係筆者利用餘暇撰寫而成，疏漏在所難免，若在引用前輩的大作時未交代清楚，也祈請各方賢達見諒指正。

作者

練卜鳴

謹識 2011於苗栗貓裡山下

作者序

筆者來自農家農村，從小陪同父親農務，當筆者看到中國扶貧基金會向新聞界的報告，大陸農民平均收入在人民幣五百元以下的絕對貧困人口為一四五九・五萬，一千元以下的貧困人口為九零三三・四萬，一千元至二千元人口為三一零七九・三萬。有近三仟萬人沒有解決溫飽問題，六仟萬人徘徊在溫飽線上。另筆者也曾在前往大陸參加研討會途中看到新華社的一篇報導，時任大陸農業部副部長的張寶文表示，目前大陸4.8億農村勞動力中，初中及以下文化程度占4.2億人，近九成農村勞動力的科技文化素質低下，一項先進農業技術在發達國家全面推廣平均只需2年，而在大陸需要6年左右。大陸城鄉收入差距高達6倍，居全球之冠，其貧困農村人口達七千多萬人。不少農村地區存在農產品深加工條件差，農業各類科技人才嚴重缺少，農村信貸組織體系不健全，農村商品流通市場化程度低，農村基層服務組織遠沒有跟上來等。

綜上簡述，回顧從1990年展開的兩岸農業交流，迄今也已近二十年了，其互訪人次、交流項目多不勝數，且近十多年來台商前往大陸各省區投資農業者也有大幅成長的趨勢，成功的比例也相當多，凡此種種對解決中國大陸日益嚴峻的「三農」問題能否發揮一點功效，也就是說交流活動或農業合作能否既有利於台灣農民農業又有利於大陸的農民、農業及農村發展，共創兩岸雙贏，此想法常常縈繞在筆者腦海中，因之筆者單純的認為該是「總結」兩岸農業交流經驗的時候了，若大陸的國家領導人及農政官員有心改變大陸農

民自低層次的糧食生產轉變到高層次的經濟作物，並進一步發展農產品加工，就應以宏觀的角度面對「兩岸的農業交流」，充分掌握、瞭解台灣農民的想法與實際需求，關於這一點身為一個台灣人及從事兩岸經貿、兩岸農業的研究者很容易就想到：台灣能不能幫一點忙？答案是肯定的，「台灣當然可以幫上忙」，這就是筆者從五、六年前開始著手研究撰寫與兩岸農業合作、交流相關議題文章的初衷。

這本小書應該算是筆者多年來的研究成果，與其說是成果，倒不如說是經由多方交流、實地考察調研經驗的總結，例如筆者在參加兩岸農業發展相關研討會中，曾聽到少數大陸學者、官員提出，農業部門為什麼無法像製造業和服務業一樣，吸引大量台外商投資，以提升總要素生產力與改善農民收入？及中國大陸具有“大國優勢”的諸多有利條件，產品供應的季節變動幅度較小，各地生產量雖有季節變動，但因國土大、資源多，透過地區間的市場調節，不至於發生顯著的市場供應季節變動，發展農村小型農產品加工業沒有其迫切性？

以上這些論點皆深深的撼動我，激發筆者找答案，所以本書描述了諸多台灣農業成功且值得中國大陸借鑑的經驗，但為避免流於老王賣瓜或從台灣看大陸的弊病，本書部份文章撰寫期間特邀原籍台灣滯留大陸未歸的台灣籍第二代劉智倫副會長協助審訂，文中諸多精闢見解皆出自其苦心鑽研構思，值得一提的是筆者與劉副會長結識於研討會中，自此成為亦師亦友的好朋友，相信經由這樣的合作交流撰寫出來的文章一定值得各界參酌。

綜上說明，本書不是專業的學術論述，內容也大量描述某農政機構的成果、援引政府的統計數字，且係筆者利用餘暇撰寫而成，遺漏疏失在所難免，若在運用前輩先進的成果時未將引註部份交代清楚或有所疏漏之處，也尚祈各方先進賢達見諒，不吝指教。另外本書撰寫期間，蒙愛妻陳雲玲及兒子宇中、禹辰、女兒婕妤的體諒及協助校對，本書才得以完成，謹此向她們表示謝意！

作者

練卜鳴

謹識 2008.08

目錄

改版序	7
作者序	9
導 言	16

第一章 台灣水果銷往中國的商機與風險

一、前言	25
二、台灣農產品外銷市場現況說明	26
三、兩岸農產品貿易現況	27
四、中國大陸水果進口管道介紹	28
五、台灣水果外銷面臨之困難及問題	29
六、問題的提出	36
七、小結：如何共創兩岸農業雙贏	39
附圖 廣東佛山南海市里水水果批發市場簡介	42

第二章 推進中國新農村建設可借鑒臺灣農業基層組織市場化運行方式初探

一、前言	45
二、臺灣基層農業組織簡介	46
三、“農會組織”在台灣農業發展中扮演的角色	49
四、台灣農會組織面臨的困境與挑戰	51
五、台灣農會角色的轉變	52
六、中國新農村建設可借鑒臺灣農業基層組織市場化運行方式	54
七、結語	57
附圖 台灣地區農會演變簡史	59

第三章 樹立“最終消費市場”觀念加速推進兩岸農業交流

一、前言	73
二、兩岸農業交流與合作回顧	74
三、兩岸農業交流的成果與風險	77
四、臺灣農業須依靠大陸市場發展	81
五、樹立“最終消費市場”觀念加速推進兩岸農業交流	82
六、結語	84

第四章	發揮兩地農業產業優勢 推進兩岸農業合作交流	
一、前言		89
二、臺灣農產品加工演變概述		90
三、兩岸應採取“優勢互補 以農產品加工為導向”的合作模式		92
四、臺灣推動農村食品加工業的方式		96
五、臺灣成功案例介紹		97
六、借鑒臺灣農業產業化市場化運行模式須解決以下幾個問題		99
七、結語		101

第五章	兩岸農業合作交流存在的迷思與前景分析	
一、前言		105
二、兩岸農業合作交流必須認清的事實		106
三、樹立“最終消費市場”觀念加速推進兩岸農業交流		109
四、掌握關鍵契機加速兩岸農業合作交流		111
五、結語		114

第六章	休閒農業與鄉村旅遊經營原則之探討	
一、前言		117
二、臺灣休閒農業面臨的困境		117
三、回歸休閒農業發展的基本原則		119
四、“地場化”觀念的建立		120
五、結語		121

第七章	「大三通」對兩岸農產品貿易格局的影響與問題探析	
一、前言		123
二、「大三通」前兩岸農產品貿易格局分析		124
三、「大三通」對兩岸農產品貿易格局的影響		129
四、「大三通」後兩岸農產品貿易發展面臨的問題與省思		137
五、結語		144

第八章	台灣與大陸中西部地區積極開展兩岸農業合作交流探析	
一、前言		149

二、大陸中西部地區及農業特點簡介	150
三、開展臺灣與大陸中西部地區農業合作交流亟需正視的問題	154
四、關於積極開展臺灣與大陸中西部地區農業合作的幾點建議	158
五、結語	164

第九章 從臺灣農村信用制度探索大陸農業組織、金融改革方向

一、前言	169
二、兩岸農村基層信用組織沿革	170
三、兩岸基層農村信用服務體系差異簡述	174
四、“臺灣農(漁)會組織”在臺灣農業發展中扮演的角色	175
五、在大陸要建設新農村，一定要先設立新金融	176
六、結語	178

后記

---創造另一種可能性	183
-------------	-----

附錄

一 台灣發展自由貿易港區現況及存在的問題

一、前言	191
二、台灣自由貿易港區推動情形	192
三、台灣自由貿易港區立法特點	193
四、台灣“四海港一空港”自由貿易港區簡介	194
五、台灣發展自由貿易港區存在的問題	198
六、結語	201

二 檢視政府開放陸資來台投資不動產之政策

一、前言	203
二、開放陸資來台投資不動產緣由	204
三、陸資來台投資不動產限制多	204
四、業界呼籲政府再鬆綁陸資投資不動產政策	207
五、陸資來台投資不動產對台灣經濟的影響	208
六、結語	209

三 從「中國與東盟博覽會」一探中國區域經濟的新亮點 ——中國西南沿海北部灣經濟區發展前景初探

一、前言	211
二、中國東協經濟合作的演進	211
三、鴻海即將進駐北部灣經濟區	214
四、結語	215

四 發揮兩地產業優勢加速推動陸資赴台投資

一、前言	216
二、台灣當局鬆綁陸資赴台投資歷程與現況	216
三、開放陸資赴台投資的主要意義	218
四、正視陸資赴台投資意願與風險	219
五、陸資赴台投資的政策建議	221
六、結語	224

五 中國大陸惠台措施對兩岸關係發展成效之分析

一、前言	226
二、大陸釋出惠台措施回顧	226
三、大陸惠台措施成效分析	229
四、關於惠台措施的政策建議	232
五、結語	234

六 擴大宣傳力度 推動“共建共管特區”平潭島之我見

一、前言	235
二、缺乏宣傳力度鮮為人知的兩岸“共建共管特區”	236
三、政策建議	237
四、結語	240